

教育研究資金 2021年度募金要項 ICU Education and Research Fund (AY2021)

募金の名称：国際基督教大学教育研究資金
 募金の目的：教育研究のための施設整備および事業活動資金等として活用
 募金目標額：5千万円
 募金の期間：2021年4月1日～2022年3月31日
 募金対象：全学生の保証人（学部・大学院）
 募金の金額：1口5万円（在学中になるべく4口以上）
 *上記にかかわらずどのようなご寄付額でも、ありがたくお受けいたします。

Name: ICU Education and Research Fund
 Purpose of Donation: To enhance the facilities for research and education, and to utilize for project activities at ICU
 Target: JPY50 million
 Term of Donation: April 1, 2021 - March 31, 2022
 Donors: All student guarantors (Undergraduate and Graduate School)
 Amount of donation: One unit JPY 50,000
 *4 or more units during the student's enrollment would be highly appreciated.
 *Notwithstanding the above, we greatly appreciate any amount of contribution.

ご寄付の方法について How to make a donation

- ご寄付の際は、寄付連絡Webフォームからご入力ください。寄付連絡票は本学がご寄付者を正確に特定し、領収書を発行するために必要です。特にインターネットバンキングやATMをご利用の場合、ご寄付者の特定が困難な場合がありますので、必ずWebフォームにてご連絡ください。
 When making your donation, please fill out the online donation form. The online donation form is necessary for ICU to identify the donor of the generous gift and issue a receipt. When the donation is made via ATM or Internet banking, there are cases when we find it difficult to identify the donor accurately. Please reply back to us through the online form.
- クレジットカード決済でのご寄付が可能です。または、同封している専用振込取扱票にてお近くの金融機関からお振込みください。ATM、インターネット・バンキングでのお振込みもご利用いただけます。
 We accept your donation by credit card. You can also use the enclosed transaction form to make a bank transfer, or send your donation by ATM or Internet banking.

寄付金控除 Tax exemption for donation

本寄付金は特定公益増進法人への寄付として、寄付金控除の対象となります。申告に必要な書類はご入金確認後、一括してお送りいたします。米国・カナダ・メキシコ在住の皆様には、Japan ICU Foundation (JICUF: <https://www.jicuf.org>) 経由のご寄付をおすすめいたします。米国在住者の場合、米国内の税制上の優遇措置を受けることができます。詳しくはJICUFにお問合せください。*領収書は通常数週間後に郵送します。
 For residents in Japan, donations to ICU will be eligible for preferential treatment in income tax. We will send you the necessary documents for the tax exemption after we confirm the payment. For residents of the U.S., Canada, and Mexico, we suggest contacting the Japan ICU Foundation (JICUF: <https://www.jicuf.org>) in New York for transaction convenience. Under tax laws in the U.S., your contribution will be tax deductible if you are the U.S. residents. *Receipts are usually mailed after few weeks.

顕彰 Donation recognition

ご芳名は学報「The ICU」等で公表させていただきます。匿名をご希望の方は、寄付連絡Webフォームや払込取扱票にその旨をご記入ください。
 Your name will be published in "The ICU", etc. If you wish to remain anonymous, please indicate in the donation form.

「教育研究資金」ご寄付者の皆様と大学役職者との懇談会について
 Social Gathering with Donors of "ICU Education and Research Fund" and University Officials

2020年12月1日以降に「国際基督教大学教育研究資金」に1口5万円以上のご寄付（お申込）をいただいたご寄付者様を学長主催特別講演会・懇談会にご招待申し上げます。新型コロナウイルス感染症の状況によってはオンラインでの実施となる場合もございます。開催日時等詳細につきましては、改めて対象の皆様へご案内いたします。
 In appreciation of your generous donations, the University would like to hold a special lecture and social gathering hosted by President. We are pleased to invite donors who have contributed 50,000 JPY or more as one unit to the "ICU Education and Research Fund" after December 1, 2020. This year, in view of the COVID-19 infection, the event maybe held online. For details, we would like to contact invitees later.

領収証を発行するために必要となりますので、必ず寄付連絡Webフォームにてご連絡ください。



寄付連絡Webフォーム
 Online Donation Form

クレジットカードによるご寄付はこちらよりお申し込みください。



クレジットカード
 寄付受付フォーム
 Online Giving Form (Credit Card)

注) 振込人氏名は領収書の宛名となりますので、ご了承ください。

この振り込み用紙で「ご寄付いただきました」と、ゆうちょ銀行・みずほ銀行・三井UFJ銀行の本支店から手数料無料でお振込みいただけます。

02	東京	払込取扱票		通常払込料金 加入者負担
口座記号番号		金額	千 百 十 万 千 百 十 円	
0 0 1 9 0 - 2		5 6 1 4 9 7		
加入者名	学校法人 国際基督教大学		料金	備考
振込先	※ どちらか一方を選び、○印をつけてください。 みずほ銀行 三鷹支店 (普通) 1980295 三菱UFJ銀行 三鷹支店 (普通) 0033321		金額	備考
ご依頼人・通信欄	※ 払込人住所 (領収書住所) ※ 払込人氏名 (領収書宛名) ※ Eメール ※ 学生氏名 ※ 学籍番号		金額	備考
教育研究資金寄付金		□ 匿名希望		日附印
ご依頼人欄に、おとこ・おなまえをご記入ください。(承認番号東第57087号) これより下部には何も記入しないでください。				

切り取らないでください。

振替払込請求書兼受領証

口座記号番号	0 0 1 9 0 - 2	通常払込 料金加入 者負担
加入者名	学校法人 国際基督教大学	
金額	千 百 十 万 千 百 十 円	
振込先	※ どちらか一方を選び、○印をつけてください。 みずほ銀行 三鷹支店 (普通) 1980295 三菱UFJ銀行 三鷹支店 (普通) 0033321	
ご依頼人	*氏名	
料金	日附印	
備考		

この受領証は、大切に保管してください。

記載事項を訂正した場合は、その箇所に訂正印を押しつけてください。

電信扱	振込依頼書 (銀行保存用)
振込依頼日 年 月 日	
金額	※
振込先	※ どちらか一方を選び、○印をつけてください。 みずほ銀行 三鷹支店 (普通) 1980295 三菱UFJ銀行 三鷹支店 (普通) 0033321
口座名	ガツコウホウジン コクサイキリストキョウダイガク 学校法人 国際基督教大学
ご依頼人	※フリガナ ※氏名 ※住所 〒 ※電話番号
銀行領収印	■「電信扱」をお願いします。 ■各行本支店間の振込手数料はかかりません。 ■払込取扱票は、至急、各行取りまとめ支店に直送してください。 依頼人 → 仕向銀行

(お振込時のお願) カナ氏名と電話番号を打電してください。
 郵便局・ゆうちょ銀行以外でお支払いの場合は左側の2枚だけをお出ください。



2021年度教育研究資金についてのお願い Request for Education and Research Fund (AY2021)

教育研究資金は、全在学生の保証人の皆様をお願いする教育研究のための募金です。本資金への寄付は任意のものですが、教育環境の更なる向上のため、何卒ご協力をお願い申し上げます。

The Education and Research Fund supports to advance students' educational and research environment. The donation to the fund contributes directly to the improvement of students' facilities and academic supports. Although it is voluntary donation, we would be most grateful for your understanding of the significance of the fund, and for providing your generous support thereto.



2021年度教育研究資金の使途予定 AY2021: Scheduled Plan of Education and Research Fund

リベラルアーツ教育を実践するキャンパスに相応しい教育環境の拡充を行っていきます。
We will improve the educational environment for the excellent liberal arts education.

- ・ディッフェンドルファー記念館東棟改修工事
- ・Renovation of the east wing of the Diffendorfer Memorial Hall
- ・新館建設工事
- ・Construction of the New Educational Facility

2020年度教育研究資金の使途報告 AY2020: Report of Education and Research Fund

2020年度は、次のような事業を実施するための費用の一部として、活用させていただきました。
In AY2020, we were able to make use of your gift to fund part of the following projects.

- ・理学館耐震改修
- ・Earthquake-resistant renovation of Science Hall
- ・本館トイレ・エレベーター改修
- ・Restroom and elevator renovation in University Hall
- ・図書館・湯浅八郎記念館空調改修
- ・Air-Conditioning renovation in Library and Hachiro Yuasa Memorial Museum
- ・B体育館中央屋根修繕
- ・Rooftop renovation of Physical Education Center
- ・オスマー図書館パーティション設置
- ・Installation of partition in the Othmer Library

2021年6月～募金キャンペーン月間～ Fundrasing Campaign June, 2021

ICUの創立記念日(6月15日)を記念して、6月1日から6月30日まで募金キャンペーン期間として、ご寄付を募っております。募金キャンペーン期間中にご寄付を賜りました在学生保証人の方には、ICUドリップコーヒー(2つ)を記念品としてお送りします。

In commemoration of ICU's Foundation Day - June 15th -, we are holding a fundrasing campaign from June 1st to 30th. Guarantors of current students who donate during this campaign period will receive a commemorative gift of ICU drip coffee (2 packets).



「在学生保証人対象オープンキャンパス2021」オンライン開催について Online Open Campus for Guarantors of Current Students

2021年10月9日(土)に「在学生保証人対象オープンキャンパス2021」をオンラインで開催予定です。

ICU Public Relations Office will hold Online Open Campus for Guarantors of Current Students on October 9th (Sat), 2021.

詳細につきましては改めて保証人の皆様へ郵送にてご案内いたします。

Details will be sent to all guarantors by mail.

大学の最新情報について The latest information about the university

ICUでは7月、12月の年2回、学報「The ICU」を発行し、教育研究活動、学生活動、大学のニュースなどをお届けしています。学報は在学生保証人の皆様へ郵送いたします。

ICU publishes "The ICU" in July and December every year. Every issue introduces a special feature of ICU, providing news about the education, research and student life on campus. We send The ICU to students' guarantors.

最新情報は大学ウェブサイト、公式SNSで発信しています。

The latest information about the university is posted on the university's website and official SNS.



大学ウェブサイト
University website
<https://www.icu.ac.jp/>



公式Facebook
<https://www.facebook.com/ICUOfficialJPN/>



Facebook in English
<https://www.facebook.com/InternationalChristianUniversityENG/>

Contact Information

国際基督教大学アドヴァンスメント・オフィス
Advancement Office, International Christian University
TEL: 0422-33-3041 FAX: 0422-33-3763
EMAIL: foi@icu.ac.jp <https://office.icu.ac.jp/giving/>



表面の募金要項もご覧ください

領収証を発行するために必要となりますので、必ず寄付連絡Webフォームにてご連絡ください。



寄付連絡Webフォーム
Online Donation Form

クレジットカードによるご寄付はこちらよりお申し込みください。



クレジットカード寄付受付フォーム
Online Giving Form (Credit Card)

振込先銀行

銀行名	支店名	口座番号 加入者名・口座名
ゆうちょ銀行		00190-2-561497 学校法人 国際基督教大学
みずほ銀行	三鷹支店 (普通)	1980295 学校法人 国際基督教大学
三菱UFJ銀行	三鷹支店 (普通)	0033321 学校法人 国際基督教大学

※この用紙を利用し、ゆうちょ銀行又は郵便局、みずほ銀行、三菱UFJ銀行の本支店からお振込する場合は手数料は不要です。

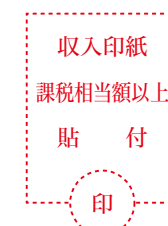
各金融機関へのお願い

払込取扱票は、国際基督教大学宛、至急ご回送ください。

お問い合わせは下記をお願いいたします。

〒181-8585 東京都三鷹市大沢3-10-2
学校法人 国際基督教大学
アドヴァンスメント・オフィス
電話 0422-33-3041
FAX 0422-33-3763
E-mail foi@icu.ac.jp

(ご注意)
・この用紙は、機械で処理しますので、金額を記入する際は、枠内にはっきりと記入してください。
また、本票を汚したり、折り曲げたりしないでください。
・この用紙は、ゆうちょ銀行又は郵便局の払込機能付きATMでもご利用いただけます。
・この払込書を、ゆうちょ銀行又は郵便局の渉外員にお預けになるときは、引換えに預り証を必ずお受け取りください。
・払込みの際、法令等に基づき、運転免許証等、顔写真付きの公的証明書類のご提示をお願いする場合があります。
・ご依頼人様からご提出いただきました払込書に記載されたおとこと、おなまえ等は、加入者様に通知されます。
・この受領証は、払込みの証拠となるものですから大切に保管してください。



この場所には、何も記載しないでください。